

(Wasser) auf die Gerste B-NT n 10 - präs. 1 pl. m. [B] *nmitirill mō* wir leiten das Wasser (auf das Feld) I 36.5; (4) (Hochzeit) feiern - prät. 3 sg. c. [B] *ṭirull corsa* sie feierten die Hochzeit CORRELL 1969 V,13

*I*₇ *intar, yintar* (V 128 ff.) (1) herumgehen, umhergehen, sich herumtreiben, suchen, sich umwenden, sich umdrehen, kreisen, sich drehen, (an die Reihe) kommen - prät. 3 sg. m. [M] *intar b-ōt tunya* er trieb sich in der Welt umher PS 5,23; *intar kayfa b-rayše* die gute Laune dreht sich in seinem Kopf (d.h. er war gut gelaunt) IV 34.85; [G] *intar tawra ca maḥmūd* die Reihe kam an Maḥmūd II 39.96 - prät. 3 sg. f. [M] *ntōrat karəkta b-rayše* der Arrakkessel drehte sich in seinem Kopf (d.h. er war betrunken) III 99.37 - prät. 1 sg. [G] *ntōriṭ cal-ān blatō* ich zog in den Dörfern umher II 21.2 - prät. 3 pl. [M] *intar* III 38.46; [G] *b-muḥḥe intar caḳərbō* in seinem Kopf drehten sich die Zeiger (d.h. ihm wurde schwindlig) II 86.9 - prät. 1 pl. [M] *ntarinnaḥ* III 30.17; [G] *ntarinnaḥ m-tēni ʕočra* wir gingen auf der anderen Seite herum II 51.34 - subj. 3 sg. m. *yintar* ST 3.1.2,4 - subj. 3 pl. m. [M] *yintūrun* III 47.22 - subj. 1 pl. *nintar* B-NT n 3 - ipt. sg. m. *intar ʕarCa ʕarCa!* geh umher von Tür zu Tür! IV 13.25; *ntār b^ə-blōta!* geh im Dorf umher! IV 13.63; [G] *ntōr!* II 64.104 - ipt. sg. f. [M] *zīš intar!* geh und such! NM VI,12 - präs. 3 sg. m. [M] *mintar ca*

xull paytyōta er geht umher in alle Häuser III 37.9; *mintar clayn* er geht auf ihnen im Kreis (Maultier beim Dreschen auf den Sumachzweigen) L² 2,12; *mintar farrōša* das Wasserrad dreht sich; [B] *mintar tyūra* er geht im Kreis herum I 10.5 - präs. 3 sg. f. [M] *ṣunōyṭa mintōr ... cal-anna ša^cba* das Tablett kreist unter den Leuten III 45.37 - präs. 1 sg. m. *nmintar* III 91.3 - präs. 3 pl. m. *mintōrin ca nišō* sie streifen umher (auf der Suche) nach Stachelschweinen III 96.26; *mintaritt taw^ərta xulla sawa* sie gehen den ganzen Rundgang herum III 42.29 - präs. 1 pl. m. [G] *nmintōrin* II 36.14; (2) gefeiert werden, (Fest) in Schwung kommen - prät. 3 sg. f. [G] *ntōrat ḥaḳ^əlta* die Party kam in Schwung II 44.14 - subj. 3 sg. f. *bi-čintar mašcūta* die Hochzeit soll gefeiert werden II 83.91 - präs. 3 sg. f. [M] *mintōr mašcūta* die Hochzeit wird gefeiert IV 4.298; (3) schaden. beeinträchtigen, jd-m etwas ausmachen - prät. 3 sg. m. [M] *samma la intar bē* das Gift machte ihm nichts aus IV 34.68

atar (1) aber, doch, jedoch [M] III 77.7, [G] II 62.67; (2) also, dann [M] III 1.4, [B] I 12.26, [G] II 4.25

tūr u. *tūrč-* [cf. SPITALER 1938, S. 77] herum - [M] *tūr mantūrče* rings um ihn herum IV 4.55; *tūrčil mantūr^əl cakkōra* um das ganze Dach herum III 43.6

tōr (1) dann, darauf [M] III 1.3, [G] II